

Medicamentos esenciales

Guía práctica de utilización

para la utilización y gestión de medicamentos,
y material médico en dispensarios,
centros médicos y campos de refugiados

destinado a médicos, enfermeros(as),
auxiliares sanitarios y farmacéuticos(as)

1993 – PRIMERA EDICION

Medicamentos esenciales

Guía práctica de utilización

LA REALIZACION DE ESTA OBRA HA SIDO COORDINADA POR :

Jacques PINEL (F)

CON LA PARTICIPACION DE :

Annie FOURRIER (F)
Jeanne MARITOUX (F)
François MOUNIS (O)

También han participado (por orden alfabético) :

Ph. Authier (M), J. Combreau (C), J.C. Desenclos (M), H. Grandguillot (E),
M. Henkens (M), Ph. Malfait (M), B. Morinière (M), B. Renchon (F), J. Rigal (M),
C. Ségala (M), A. Stragiotti (F), F. Van Loon (M).

(E) Enfermera, (F) Farmacéutico, (C) Matrona, (M) Médico, (O) Osteópata

TRADUCCION BAJO LA DIRECCION DE

Médicos Sin Fronteras España
y Médicos Sin Fronteras Belgica

Esta obra no habría sido posible sin el trabajo y la atención de
Evelyne LAISSU que ha realizado la composición y la maqueta.

Prefacio

Esta guía no es un diccionario farmacológico sino una guía práctica. Está dirigida a los profesionales de la salud, médicos, enfermeros(as), farmacéuticos(as) y a los auxiliares sanitarios implicados en los cuidados curativos, el empleo y la gestión de medicamentos y de material médico.

Hemos tratado de responder lo más simplemente posible a las preguntas y problemas con los que se enfrenta el personal médico mediante soluciones prácticas y comprobadas sobre el terreno por Médicos Sin Fronteras. Hemos tenido en cuenta las recomendaciones de organismos de referencia tales como la Organización Mundial de la Salud (OMS) y las indicaciones de obras especializadas (ver bibliografía, página 255).

Ciertos medicamentos repertoriados no forman parte de la lista de medicamentos esenciales de la OMS, pero todavía se usan mucho en algunos países. Así pues, aunque desaconsejemos su utilización, hemos creído oportuno incluirlos en esta guía.

Los niveles de las informaciones proporcionadas por las fichas de medicamentos están adaptados al nivel de la estructura sanitaria y de la persona que receta :

- las fichas "*Puesto de salud*" comportan informaciones simples para agentes de salud ;
- las fichas "*Dispensario*" y "*Centro médico*" son más completas y están destinadas a los auxiliares cualificados, enfermeros(as) y médicos ;
- las fichas "*Departamento especializado*" hacen referencia a los servicios especializados de las estructuras sanitarias (obstetricia, cirugía, anestesia) y a los programas de grandes epidemias (tuberculosis, lepra, tripanosomiasis...).

Es bien evidente que la definición del nivel de las estructuras sanitarias y de las personas que recetan varía de un país a otro...

La clasificación de las fichas de medicamentos ha sido establecida por vía de administración y por orden alfabético. Esta clasificación forma parte integrante del conjunto del sistema de gestión de los medicamentos propuesto en esta obra (ver "*Organización y gestión de la farmacia*", página 179).

Únicamente han sido repertoriados los principales efectos secundarios, contraindicaciones y precauciones de empleo. Para una información más amplia, hay que consultar la literatura especializada.

Por supuesto que este documento es susceptible de críticas y observaciones por parte de sus utilizadores. Os invitamos a que nos las comuniquéis a fin de asegurar que esta guía evolucione hacia una mayor adaptación a las realidades del terreno.

Las observaciones deben dirigirse a :

Médecins sans Frontières - Service médical
8 rue Saint-Sabin - 75544 Paris Cedex 11 - FRANCE
Tél. (33) 1- 40.21.29.29 - Fax (33) 1- 48.06.68.68 - Tlx 214360 MSF F

RECOMENDACIONES GENERALES PARA LA PRESCRIPCIÓN DE LOS MEDICAMENTOS

(ver también "Prescripción, coste, observancia", página 199)

Durante el período de hospitalización, la administración de medicamentos está controlada, por lo que, en general, se utilizan correctamente.

En prescripción externa, es importante adoptar algunas normas para favorecer la observación de los tratamientos :

- 1º *Limitar el número de medicamentos diferentes recetados al mismo tiempo : máximo dos.*
- 2º *Limitar la duración de los tratamientos que no debería sobrepasar los 5 días.*
Siempre que sea posible, es preferible que el paciente tome su tratamiento diariamente en el dispensario.
- 3º *Proporcionar al paciente las informaciones necesarias para tomar el tratamiento :*
 - horario,
 - precauciones (preparación de las sales de rehidratación oral...).

El personal encargado de la distribución será formado con este fin y los embalajes de los medicamentos llevarán las indicaciones adecuadas.

Utilización de la guía

Organización general

Se pueden utilizar tres medios simples para encontrar rápidamente las informaciones :

- *Un sumario* al principio de la guía indica los capítulos y las páginas correspondientes.
- *Dos índices de medicamentos esenciales* al final de la guía :
 - un índice *fármaco-terapéutico* en denominación común internacional, integrado en la lista de los medicamentos esenciales según la OMS,
 - un índice *alfabético* en denominaciones internacionales y nombres comerciales.

En cada ficha se propone, un cuadro de prescripción con una posología media en unidad de medicamentos (comprimido, ampolla...), en función del peso o de la edad.

En el sujeto malnutrido, deberá tenerse siempre en cuenta el peso y, en ese caso, adaptar la prescripción a partir de la posología en mg/kg.

Designación de los medicamentos

En esta guía, se ha utilizado la denominación común internacional (DCI). Se indican algunos nombres comerciales corrientes, seguidos de un símbolo (®).

Ej. : ampicilina (Amblosin®, Ampicil®, Britapen®, Penbritine®, Pentrexyl®, Totapen®)



Los medicamentos que figuran en fichas marcadas por una doble línea gris diagonal son :

- ya sea potencialmente peligrosos y prohibidos en cierto número de países ;
- ya sea anticuados, ineficaces o capaces de seleccionar cepas bacterianas resistentes.

Como estos medicamentos son aún ampliamente utilizados, hemos querido atraer la atención sobre los riesgos o el coste inútil si los prescribimos.

Símbolos utilizados

Puesto de salud

Nivel agente comunitario de salud

Dispensario

Nivel enfermero(a) y auxiliar de salud

Centro médico

Nivel médico y asistente médico

Dpto especializado

Nivel grandes epidemias o servicios especializados
(cirugía, obstetricia, anestesia)

PRESCRIPCIÓN Y SEGUIMIENTO DEL TRATAMIENTO BAJO CONTROL MÉDICO

Esta indicación figura en algunas fichas del nivel *Centro médico* y significa que el personal de enfermería que trabaja en estos centros no está autorizado para prescribir ese medicamento en ausencia del médico.



Atención, no sobrepasar la posología máxima



Toxicidad elevada, la sobredosis puede ser mortal

Recomendaciones prácticas para el almacenamiento de los medicamentos :



medicamento particularmente sensible a la luz



medicamento particularmente sensible a la humedad

Abreviaciones utilizadas

Unidad	Vía de administración	Duración
kg = kilogramo	P.O. = per os – oral	x ... d = durante ... días
g = gramo	IM = intramuscular	
mg = miligramo (1 g = 1.000 mg)	IV = intravenoso	
UI = unidad internacional	SC = subcutáneo	
mEq = miliequivalente	Presentación	
mmol = milimol	cp = comprimido	
ml = mililitro (1 cc = 1 ml)	cáps = cápsula	
c de c = cucharilla de café (= 5 ml)	fr = frasco	
	amp = ampolla	
	susp = suspensión	

Ejemplo : 300 mg/d divididos en 3 tomas x 5 d
(trescientos miligramos al día divididos en tres tomas de cien miligramos a tomar durante cinco días)

Sumario

PRIMERA PARTE

1 Medicamentos orales página 11

2 Medicamentos inyectables página 93

3 Soluciones para perfusión y Electrolitos página 135

4 Vacunas y sueros página 147

5 Medicamentos de uso externo y Desinfectantes página 157

SEGUNDA PARTE

Organización y gestión de la farmacia	página 179
--	-------------------

Conservación y calidad de los medicamentos	página 195
---	-------------------

Prescripción, coste, observancia	página 199
---	-------------------

Uso de antibióticos en situación precaria	página 203
--	-------------------

Antisépticos y desinfectantes	página 209
--------------------------------------	-------------------

Nuevo botiquín de urgencia (OMS)	página 215
---	-------------------

Bibliografía	página 255
---------------------	-------------------

Índice fármaco-terapéutico (Lista de los medicamentos esenciales de la OMS)	página 259
---	-------------------

Índice alfabético	página 273
--------------------------	-------------------

Medicamentos orales

Acetaminofén	67	Ivermectina	51
Acido acetilsalicílico = A.A.S. = A.S.A.	13	Levamisol	52
Acido ascórbico	14	Loperamida	53
Acido fólico = Folic acid	15	Mebendazol	54
Albendazol	54	Mefloquina	55
Albuterol	83	<i>Metamizol</i>	64
Aluminio, hidróxido de	16	Metildopa	56
Aminofilina	17	Metilprednisolona	74
Amoxicilina	18	Metoclopramida	57
Ampicilina	19	Metrifonato	58
Aneurine	90	Metronidazol	59
Atropina, sulfato de	20	Multivitaminas	60
Butilhioscina = Butilescopolamina	20	Niclosamida	61
Carbón	21	Nistatina	62
Cimetidina	22	Nitrofurantoína	63
Clofazimina	23	<i>Noramidopirina</i>	64
Cloranfenicol	24	Noscapina	65
Clorfenamina = Clorfeniramina	25	Oxamniquina	66
Cloroquina	26	Oxitetraciclina	88
Clorpromacina	28	Paracetamol	67
Cloxacilina	29	Piperazina	68
Complejo B	60	Piracinamida	69
Cotrimoxazol = SMX + TMP	30	Pirantel pamoato	70
Dapsona	31	Piridoxina	71
Dexametasona	74	Potasio, cloruro de	72
Dexclorfeniramina	25	Praziquantel	73
Diacepam	32	Prednisolona – Prednisona	74
Dietilcarbamazina	33	Probenecida	75
Digoxina	34	Proguanil	76
Dihidralacina	44	Prometacina	77
<i>Dipirona</i>	64	Propantelina	20
Doxiciclina	88	Propranolol	78
Eritromicina	35	Quinina, sales de	79
Etambutol	36	Reserpina	80
<i>Fenilbutazona</i>	37	Retinol	81
Fenitoína	38	Rifampicina	82
Fenobarbital	39	Salbutamol	83
Fenoximetil penicilina = Peni V	40	Sales de Rehidratación Oral = S.R.O.	84
Flubendazol	54	Sulfadimidina	85
Folic acid = Acido fólico	15	Sulfadoxina + Pirimetamina	86
Furosemida = Frusemida	41	<i>Sulfaguanidina</i>	87
Griseofulvina	42	Sulfato ferroso	46
Halofantrina	43	Teofilina	17
Hidralacina	44	Tetraciclina	88
Hidroclorotiazida	45	Tiabendazol	89
Hidróxido de aluminio	16	Tiamina	90
Hierro, sulfato de + Acido fólico	15	Tolbutamida	91
Hierro, sales de	46	Vitamina A	81
Ibuprofén	47	Vitamina B1	90
Índometacina	48	Vitamina B6	71
Isoniacida = INH	49	Vitamina C	14
Isoniacida + Tioacetazona = INH + TB1	50	Vitaminas B	60

Los medicamentos escritos en italico-grueso no son recomendables.

ACIDO ACETILSALICILICO = A.A.S. = A.S.A.
(Aspirina, Aspro®, Rhonal®...)

Puesto de salud

1

Acción terapéutica

- Analgésico
- Antipirético
- Antiinflamatorio

Indicaciones

- Dolor de cabeza, de muelas...
- Fiebre
- Dolores articulares o musculares

Presentación

- Comprimidos de 75 mg, 100 mg, 300 mg y 500 mg

Posología

- Niño : 50 mg/kg/d divididos en 3 tomas
- Adulto : 1 a 3 g/d divididos en 3 tomas
- En caso de dolor articular, doblar las dosis.

EDAD	0	2 meses	1 año	5 años	15 años	ADULTO
PESO		4 kg	8 kg	15 kg	35 kg	
Comprimido de 75 mg			2 cp x 3			
Comprimido de 100 mg			1 1/2 cp x 3	3 cp x 3		
Comprimido de 300 mg			1/2 cp x 3	1 cp x 3	2 cp x 3	
Comprimido de 500 mg			1/4 cp x 3	1/2 cp x 3	1 cp x 3	



Dosis máximas : Niño : 100 mg/kg/d Adulto : 6 g/d

Duración : según la evolución clínica, de 1 a 3 días

Contraindicaciones, efectos secundarios, precauciones

- No administrar .
 - en caso de ardores de estómago, alcoholismo, hemorragia, asma,
 - a niños menores de 1 año (es preferible el uso del paracetamol si se encuentra disponible).
- En caso de ardor de estómago o de reacción alérgica, suspender el tratamiento y dar paracetamol.
- No asociar con la probenecida.
- Embarazo : debe ser evitado si es posible (es preferible el paracetamol especialmente al final del embarazo)
- Lactancia : debe ser evitado si es posible (es preferible el paracetamol)

Observaciones

- Tomar en medio de las comidas, mejor con mucha agua.
- Conservación : en lugar fresco si es posible – No utilizar si los comprimidos presentan un olor fuerte no habitual (acético, avinagrado). Es normal un ligero olor a vinagre.

ACIDO FOLICO = FOLIC ACID
(Folacin®, Foldine®, Folivit®, Lacfol®, Speciafoldine®...)

Centro médico

1

Acción terapéutica

- Vitamina necesaria para la formación de los glóbulos rojos

Indicaciones

- Anemias por carencia de ácido fólico . malnutrición grave, crisis repetidas de paludismo, parasitosis intestinales

Presentación

- Comprimido de 5 mg
- Existe también comprimidos de 1 mg. Adaptar la posología en cada caso.

Posología

- Niño : 5 a 15 mg/d en 1 toma
- Adulto : 10 a 20 mg/d en 1 toma

EDAD	0	2 meses	1 año	5 años	15 años	ADULTO
PESO		4 kg	8 kg	15 kg	35 kg	
Comprimido de 5 mg	1 cp	1 a 2 cp	2 a 3 cp	2 a 3 cp	3 a 4 cp	

- En caso de anemias severas, se aconseja doblar las dosis.

Duración : 15 a 30 días

Contraindicaciones, efectos secundarios, precauciones

- Medicamento bien tolerado.
- Embarazo : sin contraindicación
- Lactancia : sin contraindicación

Observaciones

- Conservación : no precisa precauciones particulares en cuanto a temperatura - ~~☒~~

HIERRO, sulfato de + ACIDO FOLICO

Indicaciones

- Prevención de las carencias de hierro y ácido fólico, principalmente durante el embarazo.

Presentación

- Comprimido de 200 mg de sulfato de hierro y 0,25 mg de ácido fólico

Posología

- Niño : 1 cp/d
- Adulto : 1 a 2 cp/d

Observaciones

- Esta asociación no puede utilizarse en caso de carencia de ácido fólico debido su dosificación insuficiente (0,25 mg).
- Conservación : temperatura inferior a 30°C.
La asociación es más frágil que los componentes separados.

**Hidróxido de ALUMINIO [con o sin sales de magnesio]
(Alumag®, Antacid®, Maalox®...)**

Puesto de salud

Acción terapéutica

- Antiácido
- Protector de la mucosa digestiva

Indicaciones

- Ardores de estómago antes de las comidas o entre ellas
- Úlcera de estómago

Presentación

- Comprimido de 500 mg
- Existen numerosas preparaciones a base de aluminio e hidróxido de magnesio y diferentes dosificaciones. Adaptar la posología en cada caso.

Posología

- Niño : raramente indicado. En caso de necesidad, la posología es de 75 mg/kg/d
- Adulto : 1,5 a 3 g/d divididos en 3 tomas después de las comidas o en el momento de las crisis de dolor

EDAD	0	2 meses	1 año	5 años	15 años	ADULTO
PESO		4 kg	8 kg	15 kg	35 kg	
Comprimido de 500 mg				1/2 cp x 3	1 cp x 3	

Duración : 5 días (prolongarla según la evolución)

Contraindicaciones, efectos secundarios, precauciones

- Estreñimiento frecuente (salvo con los comprimidos compuestos por sales de magnesio).
- Disminuye la absorción de muchos medicamentos, hay que evitar las tomas simultáneas, particularmente con la tetraciclina. Por tanto, espaciar las tomas una o dos horas.
- Masticar bien los comprimidos.
- Además del tratamiento, el paciente debe evitar la ingestión de alcohol, café, té, coca-cola, bebidas gaseosas, especias y tabaco.
- Embarazo : sin contraindicación
- Lactancia : sin contraindicación

Observaciones

- Conservación : no precisa precauciones particulares

AMINOFILINA (Euphyllin®, Eufilina®...) y TEOFILINA



Centro médico

1

Acción terapéutica

- Broncodilatador

Indicaciones

PRESCRIPCIÓN Y SEGUIMIENTO DEL TRATAMIENTO BAJO CONTROL MEDICO

- Asma
- Trastornos respiratorios severos asociados a una bronconeumonía.

Presentación

- Comprimidos de 100 mg y 200 mg

Posología

- Aminofilina : Niño y Adulto : 13 a 15 mg/kg/d divididos en 3 tomas
- Teofilina : Niño y Adulto : 10 a 13 mg/kg/d divididos en 3 tomas

EDAD	0	2 meses	1 año	5 años	15 años	ADULTO
PESO		4 kg	8 kg	15 kg	35 kg	
Comprimido de 100 mg			1/4 cp x 3	1/2 cp x 3	2 a 3 cp x 3	
Comprimido de 200 mg				1/4 cp x 3	1 a 1 1/2 cp x 3	

- En fumadores, a veces es necesario aumentar la posología hasta 20 mg/kg/d.
- La aminofilina se transforma en un 85 % en teofilina.

Duración : según la evolución clínica

Contraindicaciones, efectos secundarios, precauciones

- En pediatría :
 - no asociar con eritromicina,
 - la dosis terapéutica es cercana a la dosis tóxica
- Tóxico en caso de sobredosis :
 - signos precoces : vómitos, hipertermia
 - signo de intoxicación : convulsiones

En cuanto aparezcan estos signos, suspender el tratamiento y referir al médico lo más rápido posible.

- Disminuir las dosis en caso de insuficiencia cardiaca.
- Administrar con prudencia a los niños menores de 1 año.
- Evitar la asociación con el fenobarbital.
- Embarazo . debe ser evitado (sobre todo al final del embarazo)
- Lactancia : debe ser evitado

Observaciones

- Conservación : temperatura inferior a 30°C -

AMOXICILINA
(A-Gram®, Bristamox®, Clamoxyl®, Hiconcil®...)

Dispensario

Acción terapéutica

- Antibacteriano (antibiótico) del grupo de las penicilinas

Indicaciones

- Infecciones respiratorias con fiebre en niños menores de 5 años
- Prevención y tratamiento de las sobreinfecciones de la tos ferina y del sarampión
- Infecciones uro-genitales, especialmente en la mujer embarazada

Presentación

- Comprimidos o cápsulas de 250 mg y de 500 mg
- Jarabe de 125 mg/5 ml = 1 cucharilla de café (c de c)

Posología

- Niño : 50 mg/kg/d divididos en 2 tomas
- Adulto : 1 a 2 g/d divididos en 2 tomas
- En caso de infecciones graves, utilizar la dosis máxima dividida en 3 tomas al día.

EDAD	0	2 meses	1 año	5 años	15 años	ADULTO
PESO		4 kg	8 kg	15 kg	35 kg	
Comprimido de 250 mg	1/4 cp x 2	1/2 cp x 2	1 cp x 2	1 1/2 cp x 2	2 a 4 cp x 2	
Comprimido de 500 mg	1/8 cp x 2	1/4 cp x 2	1/2 cp x 2	3/4 cp x 2	1 a 2 cp x 2	
Jarabe de 125 mg/5 ml	1/2 c de c x 2	1 c de c x 2				

- Tratamiento de las infecciones uro-genitales de la mujer embarazada : 1 g/d a dividido en 2 o 3 tomas durante 10 días

Duración

- 5 días como mínimo
- 10 días para el tratamiento de las infecciones uro-genitales de la mujer embarazada

Contraindicaciones, efectos secundarios, precauciones

- No administrar en caso de alergia conocida a la penicilina.
- En caso de reacción alérgica, suspender el tratamiento y referir al médico.
- No asociar con otros antibióticos sin consultar al médico.
- Embarazo : sin contraindicación
- Lactancia : sin contraindicación

Observaciones

- La amoxicilina tiene las mismas indicaciones que la ampicilina pero con dosis orales dos veces más pequeñas debido a su mejor absorción intestinal.
- Conservación : en lugar fresco si es posible.
Una vez preparado, el jarabe se conserva una semana en lugar fresco.

AMPICILINA
(Amblosín®, Ampicil®, Britapén®, Penbritine®, Pentrexyl®, Totapén®...)

Dispensario

1

Acción terapéutica

- Antibacteriano (antibiótico) del grupo de las penicilinas

Indicaciones

- Infecciones respiratorias con fiebre en niños menores de 5 años
- Prevención y tratamiento de las sobreinfecciones de la tos ferina y del sarampión
- Infecciones uro-genitales, especialmente en la mujer embarazada

Presentación

- Comprimidos o cápsulas de 250 mg y de 500 mg
- Jarabe de 125 mg/5 ml = 1 cucharilla de café (c de c)

Posología

- Niño : 50 a 100 mg/kg/d divididos en 2 tomas
- Adulto : 1 a 2 g/d divididos en 2 tomas
- En caso de infecciones graves, utilizar la dosis máxima dividida en 3 tomas al día.

EDAD	0	2 meses	1 año	5 años	15 años	ADULTO
PESO		4 kg	8 kg	15 kg	35 kg	
Comprimido de 250 mg	1/2 cp x 2	1 cp x 2	2 cp x 2	3 cp x 2	4 a 8 cp x 2	
Comprimido de 500 mg	1/4 cp x 2	1/2 cp x 2	1 cp x 2	1 1/2 cp x 2	2 a 4 cp x 2	
Jarabe de 125 mg/5 ml	1 c de c x 2	2 c de c x 2				

- Tratamiento de las infecciones uro-genitales de la mujer embarazada : 2 g/d a dividido en 2 o 3 tomas durante 10 días

Duración

- 5 días como mínimo
- 10 días para el tratamiento de las infecciones uro-genitales de la mujer embarazada

Contraindicaciones, efectos secundarios, precauciones

- No administrar en caso de alergia conocida a la penicilina.
- En caso de reacción alérgica, suspender el tratamiento y referir al médico.
- No asociar con otros antibióticos sin consultar al médico.
- Embarazo : sin contraindicación
- Lactancia : sin contraindicación

Observaciones

- Evitar de tomar la ampicilina con las comidas.
- Este antibiótico se reemplaza cada vez más por la amoxicilina, utilizada para las mismas indicaciones, pero a dosis dos veces más baja, ya que su absorción intestinal es mejor.
- Conservación : en lugar fresco si es posible.
Una vez preparado, el jarabe se conserva una semana en lugar fresco.

ATROPINA Sulfato
BUTILHIOSCINA = BUTILESCOPOLAMINA (Buscopán®, Buscapina®...)
PROPANTELINA

Centro médico

Acción terapéutica

- Antiespasmódico

Indicaciones

- Espasmos del aparato digestivo y uro-genital

Presentación

- Atropina sulfato : comprimido de 1 mg
- Butilhioscina : comprimido de 10 mg
- Propantelina : comprimido de 15 mg

Posología

- Niño : evitar
- Adulto : atropina : 3 mg/d divididos en 3 tomas
butilhioscina : 30 a 60 mg/d divididos en 3 tomas
propantelina : 45 a 90 mg/d divididos en 3 tomas

EDAD	0	2 meses	1 año	5 años	15 años	ADULTO
PESO		4 kg	8 kg	15 kg	35 kg	
Atropina Comprimido de 1 mg			Evitar			1 cp x 3
Butilhioscina Comprimido de 10 mg			Evitar			1 a 2 cp x 3
Propantelina Comprimido de 15 mg			Evitar			1 a 2 cp x 3

- Es preferible utilizar la butilhioscina o la propantelina ya que sus efectos secundarios son menores que los de la atropina.

Duración : según la evolución clínica, 1 a 4 días máximo

Contraindicaciones, efectos secundarios, precauciones

- No administrar en caso de :
 - retención urinaria,
 - trastornos cardíacos,
 - glaucoma.
- Puede provocar :
 - sequedad de boca,
 - estreñimiento,
 - vértigos, dolor de cabeza.
- No asociar con la clorpromacina o la prometacina.
- Embarazo : debe ser evitado, sobre todo al final del embarazo ; NO TRATAMIENTOS LARGOS
- Lactancia : debe ser evitado , NO TRATAMIENTOS LARGOS

Observaciones

- No utilizar como remedio fácil.
- Conservación : ☂

CARBON

Centro médico

1

Acción terapéutica

- Absorbente

Absorbe sustancias tóxicas contenidas en ciertas plantas o medicamentos o producidas por ciertos microbios.

Indicaciones

- Intoxicación después de la toma de medicamentos en cantidades superiores a las dosis normales (ácido acetilsalicílico, paracetamol, cloroquina, quinina, barbitúricos, indometacina, fenitoína, digoxina, tolbutamida, teofilina...)
- Intoxicación por plantas

Presentación

- Comprimido de 125 mg

Existen diferentes dosificaciones. Adaptar la posología en cada caso.

Posología

- Niño y adulto : 6 a 24 comprimidos en una sola toma
- En caso de intoxicación grave : 30 comprimidos en una sola toma

EDAD	0	2 meses	1 año	5 años	15 años	ADULTO
PESO		4 kg	8 kg	15 kg	35 kg	
Comprimido de 125 mg	6 cp	6 cp	12 cp	18 cp	24 cp	

Duración : dosis única ; repetirla si fuera necesario.

Contraindicaciones, efectos secundarios, precauciones

- No administrar tras la ingestión de productos cáusticos.
- Después del tratamiento puede aparecer estreñimiento.
- Coloración negra de las heces.
- Debido a sus propiedades absorbentes, no conviene prescribir el carbón junto con otros medicamentos.
- Embarazo : sin contraindicación (evitar el uso prolongado)
- Lactancia : sin contraindicación

Observaciones

- El carbón NO COMBATE LA DIARREA. No corrige la deshidratación. Únicamente puede aliviar los gases.
- Para facilitar la toma, los comprimidos pueden triturarse.
- Conservación : no precisa precauciones particulares en cuanto a temperatura - ☼

CIMETIDINA
(Edalene®, Tagamet®...)

Centro médico

Acción terapéutica

- Antiulceroso

Indicaciones

PRESCRIPCIÓN Y SEGUIMIENTO DEL TRATAMIENTO BAJO CONTROL MÉDICO

- Úlceras duodenales y gástricas en evolución y prevención de su recaída
- Esofagitis por reflujo gastro-esofágico rebelde a otros tratamientos

Presentación

- Comprimidos de 200 mg, 400 mg y 800 mg

Posología

- Recién nacido y niños : 10 a 20 mg/kg/d divididos en 4 a 6 tomas
- Adulto : 800 mg/d en 1 toma (por la noche)

EDAD	0	2 meses	1 año	5 años	15 años	ADULTO
PESO		4 kg	8 kg	15 kg	35 kg	
Comprimido de 200 mg	1/16 cp x 4	1/8 cp x 4	1/4 cp x 4	1/2 cp x 4	4 cp	
Comprimido de 400 mg					2 cp	

Duración : 4 a 6 semanas

Contraindicaciones, efectos secundarios, precauciones

- No administrar tratamientos de larga duración.
- No administrar un antiácido (hidróxido de aluminio) menos de 2 horas antes o después de la toma de cimetidina.
- Puede provocar : diarreas, vértigos, erupción cutánea, fiebre.
- Numerosas asociaciones son desaconsejadas (fenitoína) o deben ser vigiladas (propranolol, teofilina.).
- Disminuir la posología en caso de insuficiencia hepática o renal severa.
- Embarazo : CONTRAINDICADO
- Lactancia : CONTRAINDICADO

Observaciones

- Para la prevención de las recaídas de úlcera duodenal, disminuir la dosis a la mitad.
- Tratamiento caro.
- Conservación : temperatura inferior a 30°C - ☼

CLOFAZIMINA (Lamprène®...)

Dpto especializado

1

Acción terapéutica

- Antibacteriano activo contra el bacilo de Hansen

Indicaciones

- Lepra multibacilar, asociada con otros "antileproso
- Reacción lepromatosa del tipo eritema nudoso leproso

Presentación

- Cápsulas de 50 mg y 100 mg

Posología

Ajustarse al protocolo nacional.

A título indicativo :

- *Lepra multibacilar* : 300 mg 1 vez al mes bajo vigilancia y 50 mg/d autoadministrados
Debe asociarse a rifampicina y dapsone
- *Reacción lepromatosa* : 100 a 300 mg/d

Duración

- 6 meses o 2 años según el tipo de lepra.
- Reacción lepromatosa : 3 meses, luego disminuir progresivamente las dosis.

Contraindicaciones, efectos secundarios, precauciones

- No administrar dosis superiores o equivalentes a 300 mg/día durante más de 3 meses.
- Administración prudente en caso de insuficiencia hepática o renal.
- Raramente pueden producirse náuseas y/o calambres abdominales.
- Coloración rojo-anaranjada de la piel, mucosas y lesiones cutáneas, que persiste largo tiempo después de la supresión del tratamiento.
- Coloración anaranjada de la orina, heces y secreciones.
- Debe asociarse a otros antileproso.
- Embarazo : debe ser evitado (eventualmente puede utilizarse bajo control médico)
- Lactancia : debe ser evitado (eventualmente puede utilizarse bajo control médico)

Observaciones

- Su acción sobre la reacción lepromatosa es bastante lenta, del orden de 2 a 6 semanas.
- Atención : un tratamiento antileproso debe únicamente prescribirse integrado en un programa organizado.
- Conservación . no precisa precauciones particulares

CLORANFENICOL

(Cloromicetina®, Paraxine®, Solnicol®, Tifomicina®...)

Centro médico

Acción terapéutica

- Antibacteriano (antibiótico)

Indicaciones PRESCRIPCIÓN Y SEGUIMIENTO DEL TRATAMIENTO BAJO CONTROL MEDICO

- Fiebre tifoidea
- Meningitis
- Bronconeumonía

Presentación

- Comprimido o cápsula de 250 mg
- Jarabe de 125 mg/5 ml

Posología

- Niño menor de 2 meses : 25 mg/kg/d divididos en 3 tomas
- Niño mayor de 2 meses : 50 a 100 mg/kg/d divididos en 3 tomas
- Adulto : 1 a 3 g/d divididos en 3 tomas

EDAD	0	2 meses	1 año	5 años	15 años	ADULTO
PESO		4 kg	8 kg	15 kg	35 kg	
Comprimido de 250 mg		1/2 cp x 3	1 cp x 3	2 cp x 3	3 cp x 3	
Jarabe de 125 mg/5 ml	1/4 c de c x 3	1 c de c x 3	2 c de c x 3			



- *Tifoidea* : ajustarse al protocolo nacional. Si esto no es posible, empezar el primer día con la mitad de la dosis y aumentar progresivamente.
- Para las demás indicaciones aparte de la tifoidea, no sobrepasar la dosis total de 26 g en el adulto.
- Puede utilizarse para el tratamiento rápido de la gonococias : 2 a 3 g de una vez., dos días seguidos.

Duración

- 5 días como mínimo
- *Fiebre tifoidea* : proseguir la antibioterapia hasta 15 días después de la desaparición de la fiebre.

Contraindicaciones, efectos secundarios, precauciones

- En el recién nacido, administrar sólo en caso de tifoidea o de meningitis.
- En caso de anemia secundaria al tratamiento, suspender las tomas y referir al médico.
- No asociar con otros antibióticos sin consultar al médico.
- Limitar al máximo el uso de cloranfenicol en las infecciones graves.
- Embarazo : CONTRAINDICADO
- Lactancia : CONTRAINDICADO

Observaciones

- A pesar de su toxicidad hematológica grave aunque rara, el uso del cloranfenicol está justificado por su eficacia en las infecciones graves citadas anteriormente. Tiene también la ventaja de su bajo coste.
- El tratamiento es más eficaz por vía oral que por vía inyectable intramuscular, las concentraciones tisulares y sanguíneas son mejores.
- Conservación : temperatura inferior a 30°C si es posible - ~~☒~~
Una vez preparado, el jarabe se conserva 1 semana en lugar fresco

CLORFENAMINA = CLORFENIRAMINA
(Clor-trimeton®, Teldvin®...)

Centro médico

1

Acción terapéutica

- Antihistamínico
- Antiemético

Indicaciones

- Reacciones alérgicas :
 - de contacto, estacionales...
 - a los medicamentos, picaduras de insectos, alimentos...
- Tos seca de origen alérgico

Presentación

- Comprimido de 4 mg

Posología

- Niño (mayor de 2 años) . 1 a 4 mg/d divididos en 2 a 3 tomas
- Adulto : 8 a 12 mg/d divididos en 2 a 3 tomas

EDAD	0	2 meses	1 año	5 años	15 años	ADULTO
PESO		4 kg	8 kg	15 kg	35 kg	
Comprimido de 4 mg				1/2 cp x 2	1 cp x 2	

Duración : dosis única o durante 1 a 3 días según la evolución clínica

Contraindicaciones, efectos secundarios, precauciones

- No administrar a niños menores de 2 años.
- Riesgo de somnolencia, utilizar con prudencia en los conductores y manipuladores de máquinas.
- Riesgo de potenciación de los efectos sedantes en caso de asociación con alcohol u otros medicamentos que actúan sobre el sistema nervioso central : diacepam (Valium®), fenobarbital (Gardenal®) y clorpromacina (Largactil®).
- Durante el tratamiento, no se recomienda la absorción de alcohol.
- Embarazo : debe ser evitado
- Lactancia : debe ser evitado

Observaciones

- La dexclorfeniramina (Polaramine®) tiene las mismas indicaciones, pero :
2 mg de dexclorfeniramina tienen los mismos efectos que 4 mg de clorfenamina.
- Conservación : temperatura inferior a 30°C - ☼

CLOROQUINA Fosfato o Sulfato
(Aralén®, Nivaquina®, Quinercyl®, Resochin®...)



Puesto de salud

Acción terapéutica

- Antipalúdico

Indicaciones

- Paludismo (malaria)
 - Tratamiento del acceso de paludismo simple (fuera de las zonas de resistencia a la cloroquina).
 - Prevención en la mujer embarazada, niños malnutridos, sujetos no inmunizados previamente, fuera de las zonas de resistencia a la cloroquina.

Presentación

- Comprimido de 100 mg de cloroquina base
- Comprimido de 150 mg de cloroquina base

IMPORTANTE : LA DOSIS INDICADA EN LA ETIQUETA ESTA EXPRESADA A VECES EN SAL DE CLOROQUINA Y A VECES EN CLOROQUINA BASE, LO QUE OCASIONA FRECUENTES CONFUSIONES. LA OMS RECOMIENDA UN ETIQUETAJE Y UNAS POSOLOGIAS EXPRESADOS EN BASE.

Equivalencia entre sal y base :

- 130 mg sulfato = 150 mg fosfato o difosfato = 100 mg base
- 200 mg sulfato = 250 mg fosfato o difosfato = 150 mg base

Posología

TRATAMIENTO PREVENTIVO

Cuando no existe un protocolo nacional, se puede utilizar uno de los esquemas siguientes, a escoger en función de las costumbres locales :

Presentación	Edad	Dosis	
Comprimido 100 mg base	menor de 1 año	1/4 cp (25 mg)	cada dos días
	de 1 a 3 años	1/4 cp (25 mg)	
	de 3 a 6 años	1/2 cp (50 mg)	6 días por semana
	de 6 a 12 años	3/4 cp (75 mg)	
	mayor de 12 años	1 cp (100 mg)	
Comprimido 150 mg base	menor de 1 año	1/4 cp (37 mg)	2 veces durante la
	de 1 a 3 años	1/2 cp (75 mg)	
	de 3 a 6 años	1 cp (150 mg)	1ra semana, después 1 vez por semana
	de 6 a 12 años	1 1/2 cp (225 mg)	
	mayor de 12 años	2 cp (300 mg)	

TRATAMIENTO CURATIVO

Cuando no existe un protocolo nacional, administrar de la siguiente manera :

- Niño y adulto : 10 mg base/kg, D1 y D2
 5 mg base/kg, D3, D4 y D5

EDAD	0	2 meses	1 año	5 años	15 años	ADULTO
PESO		4 kg	8 kg	15 kg	35 kg	
D1 y D2						
Comp. 100 mg base		1/2 cp	1 cp	2 1/2 cp	6 cp	
Comp. 150 mg base		1/4 cp	1/2 cp	1 1/2 cp	4 cp	
D3, D4 y D5						
Comp. 100 mg base		1/2 cp	1 cp	1 1/2 cp	3 cp	
Comp. 150 mg base		1/4 cp	1/2 cp	1 cp	2 cp	

- Cuando es necesario de simplificar el tratamiento al máximo, se pueden dar : 10 mg base/kg/d durante 3 días.
- Si usamos cloroquina inyectable, no olvidar nunca que las dosis terapéuticas de cloroquina administradas por vía oral corresponden a dosis tóxicas por vía inyectable.

Duración : tratamiento curativo : 3 días

Contraindicaciones, efectos secundarios, precauciones

- Vómitos y dolores de cabeza frecuentes.
- Prurito y erupciones cutáneas, exacerbadas en las zonas de endemia de filaria. Al no ser de origen alérgico, estas reacciones no nos obligan a suspender el tratamiento.



- Dosis tóxica que no debe alcanzarse :
 - niño : 25 mg base/kg en 1 toma
 - adulto : 2 g base en 1 toma

Las intoxicaciones son graves.

- Embarazo : sin contraindicación
- Lactancia : sin contraindicación

Observaciones

TRATAMIENTO PRÉVENTIVO

- Se discute mucho la prevención en las zonas de fuerte prevalencia de resistencia a la cloroquina : la cloroquina debe asociarse al proguanil o sustituirse por otro producto.
- El viajero debe empezar su tratamiento únicamente al llegar a la zona de endemia de paludismo. Debe proseguir con el tratamiento preventivo durante 6 semanas después de su regreso.

TRATAMIENTO CURATIVO

- Cuando no es posible administrarlo en 2 tomas el primer día, dar la dosis total del primer día en una sola toma, o sea, 15 mg base/kg.
- Cuando el paciente vomita durante la hora que sigue a la toma, repetir la misma dosis.
- Algunos protocolos nacionales preconizan únicamente el primer día de tratamiento (conservación de la inmunidad de los sujetos preinmunizados).
- Se recomienda utilizar los comprimidos de 150 mg base (= 250 mg de fosfato) en los países anglófonos y los de 100 mg base (= 150 mg de fosfato) en los países francófonos para no cambiar las costumbres locales, y para evitar los errores en la posología.
- Conservación : no precisa precauciones particulares en cuanto a temperatura - ☼

CLORPROMACINA

(Largactil®, Megafen®, Promopar®, Thorazin®...)

Centro médico

Acción terapéutica

- Neuroléptico sedante
- Tranquilizante mayor

Indicaciones PRESCRIPCIÓN Y SEGUIMIENTO DEL TRATAMIENTO BAJO CONTROL MÉDICO

- Psicosis aguda con estado de agitación
- Psicosis crónicas, esquizofrénicas y alucinatorias

Presentación

- Comprimido de 25 mg
- Existen también comprimidos de 50 y 100 mg. Adaptar la posología en cada caso.

Posología

Es variable de un sujeto a otro, las dosis deben ser progresivas.

- Niño : 1,5 mg/kg/d dividido en 3 tomas
- Adulto : 50 a 150 mg/d divididos en 3 tomas

EDAD	0	2 meses	1 año	5 años	15 años	ADULTO
PESO		4 kg	8 kg	15 kg	35 kg	
Comprimido de 25 mg				1/2 cp x 3	1 a 2 cp x 3	



- No sobrepasar las posologías indicadas.
- En personas de edad avanzada, disminuir la posología.

Duración : según la evolución clínica

Contraindicaciones, efectos secundarios, precauciones

- No administrar en caso de :
 - coma barbitúrico o etílico,
 - síndrome parkinsoniano,
 - insuficiencia renal o hepática (riesgo de sobredosis).
- Si aparece fiebre, interrumpir el tratamiento. Puede tratarse de un síndrome maligno de los neurolépticos.
- Riesgo de manifestaciones extrapiramidales, hipotensión ortostática y fotosensibilización al sol.
- Referir en caso de intoxicación aguda.
- En caso de tratamiento prolongado, vigilar la fórmula sanguínea (riesgo de agranulocitosis).
- Riesgo de potenciación de los efectos sedantes en caso de asociación con alcohol u otros medicamentos que actúan sobre el sistema nervioso central : diacepam (Valium®), fenobarbital (Gardenal®) y clorfenamina (Teldvin®).
- Embarazo : **CONTRAINDICADO** (en caso de psicosis, interrumpir si es posible el tratamiento una semana antes del parto)
- Lactancia : debe ser evitado

Observaciones

- Conservación : temperatura inferior a 30°C - ☼

CLOXACILINA
(Cloxypén®, Estafibiotic®, Orbenín®...)

Centro médico

1

Acción terapéutica

- Antibacteriano (antibiótico) del grupo de las penicilinas, especialmente activo contra los estafilococos productores de penicilinas.

Indicaciones

PRESCRIPCIÓN Y SEGUIMIENTO DEL TRATAMIENTO BAJO CONTROL MÉDICO

- Infecciones por estafilococos resistentes a otros antibióticos : osteomielitis crónica, estafilococia pulmonar del lactante...

Presentación

- Cápsulas de 250 mg y 500 mg

Posología

- Niño : 50 mg/kg/d divididos en 3 tomas
- Adulto : 1 a 2 g/d divididos en 3 tomas

EDAD	0	2 meses	1 año	5 años	15 años	ADULTO
PESO		4 kg	8 kg	15 kg	35 kg	
Cápsula de 250 mg			1/2 a 1 cáps x 3	1 a 2 cáps x 3	2 cáps x 3	
Cápsula de 500 mg					1 cáps x 3	

- La posología puede doblarse en caso de infección severa.

Duración : 7 días como mínimo

Contraindicaciones, efectos secundarios, precauciones

- No administrar en caso de alergia conocida a la penicilina.
- En caso de reacción alérgica, suspender el tratamiento y referir al médico.
- Embarazo : sin contraindicación
- Lactancia : sin contraindicación

Observaciones

- Cloxacilina, dicloxacilina (Diclocil®) y oxacilina (Bristopen®) son productos equivalentes : tienen las mismas indicaciones y posologías, salvo la dicloxacilina (25 mg/kg/d).
- Conservación : en lugar fresco si es posible.